



中心：_____

姓名：_____

1130603 大專院校畢業生中翻英短文翻譯題目

當初我對他表示關懷的時候，他是個學生，老師關懷學生，是容易的事，現在他是個工人了，我如果真是個好人，應該仍會和工人聊天的。他一開口，就知道我一點都不會拒絕他。不過他實在沒有料到我的話更多，他說一句，我會說十句。

我問他如果我不願意和他聊天，他會怎麼樣？他說如果我不理他，他就不告訴我，我過去是他的老師了，因為他認為真正好的老師不會看不起任何人的。

黃思宏(Huang)實在不了解我，我向來和任何人都可以聊天，農人、工人、計程車司機等等，說老實話，我最不能聊天的對象是假惺惺的人，或者非常自以為是的人。

說 utter 假惺惺 pretentious